Številka: I-383/2020-12
Datum: 21. 10. 2020

Na podlagi 90. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18; v nadaljevanju ZJN-3) Zavod za mladino, kulturo in turizem Koper – Ente pubblico per i giovani, la cultura e il turismo Capodistria (v nadaljevanju naročnik) sprejema

ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA

Pri javnem naročilu za digitalizacijo kulturne dediščine, po postopku naročila male vrednosti, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil, št. JN005947/2020-W01 z dne 28. 9. 2020 je naročnik izbral ponudbo ponudnika ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane v višini 69.000,00 EUR brez DDV oz. 84.180,00 EUR z DDV.

Ponudbo ponudnika IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane v višini 80.000,00 EUR brez DDV oz. 97.600,00 EUR z DDV se skladno z zadnjim stavkom petega odstavka 89. člena ZJN-3 izključi.

Obrazložitev

Naročnik je s sklepom o začetku postopka št. I-383/2020-2 z dne 23.9.2020 pričel javno naročilo za digitalizacijo kulturne dediščine. Nato je naročnik dne 28.9.2020 objavil obvestilo o naročilu male vrednosti na Portalu javnih naročil, št. JN005947/2020-W01. Dne 13. 10. 2020 ob 9:01 je bilo na spletnem naslovu https://ejn.gov.si/ejn2 (v nadaljevanju ejn2) izvedeno javno odpiranje ponudb za predmetno javno naročilo. Do roka za oddajo ponudb sta na informacijski sistem ejn2 prispeli sledeči ponudbi:
- ponudnika IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane v višini 80.000,00 EUR brez DDV oz. 97.600,00 EUR z DDV z 11 potencialnimi referenčnimi potrdili v okviru razpisanega merila organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta in
- ponudnika ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane v višini 69.000,00 EUR brez DDV oz. 84.180,00 EUR z DDV s 5 potencialnimi referenčnimi potrdili v okviru razpisanega merila organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta.

OCENJEVANJE PONUDB V SKLADU Z MERILI V OKVIRU RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Merila za izbor najugodnejše ponudbe so:

1. skupna ponudbena cena (skupna ponudbena vrednost v EUR z DDV)
   - do 50 točk
2. organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta (skupno število referenčnih potrdil za vodjo projekta)
   - do 50 točk

- skupna ponudbena cena (cena za izvedbo vseh pogodbenih obveznosti z vsemi vključenimi dajatvami)

V okviru tega merila je ponudnik ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane prejel 50 točk, ponudnik IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane pa je prejel 43 točk.

2. organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta

V okviru tega merila je naročnik v svoji razpisni dokumentaciji določil, da bo kot ustrezna referenčna potrdila za vodjo projekta upošteval le priložena referenčna potrdila, iz katerih bo razvidno, da je vodja projekta v zadnjih desetih (10) letih pred oddajo ponudbe dejansko vodil izvedbo konkretnega referenčnega IT kompleksnejšega projekta oz. uspešno koordiniral nabavo in/ali izvedbo IT kompleksnejšega projekta. Za posamezen kompleksnejši IT projekt šteje projekt s področja IT strojne in/ali programske opreme, katerega vrednost znaša vsaj 100.000 EUR brez DDV.

Naročnik bo kot ustrezna referenčna potrdila upošteval potrdila v okviru obrazca št. 9 (Referenčno potrdilo vodje projekta) ali drugo referenčno potrdilo, ki vsebuje vse podatke iz omenjenega obrazca.

Po celovitem pregledu ponudbe ponudnika IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane je naročnik omenjenemu ponudniku v okviru predmetnega merila priznal le 6 referenčnih potrdil iz razlogov, kot so navedeni v nadaljevanju. Naročnik je ugotovil, da je ponudnik v svoji prvotni ponudbi priložil sledeča referenčna potrdila:

Referenčni naročnik	Predmet referenčnega posla	Naročnikova ugotovitev	Ali se referenčno potrdilo upošteva v okviru razpisanega merila organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta
Ministrstvo za šolstvo in šport	Javni razpis za dobavo računalniške opreme z oznako MŠŠ-HW1/2009-4300-96/2009	Referenca se ne nanaša na vodjo projekta temveč na podizvajalca (Praetor d.o.o.) in je tudi prestara, saj je iz referenčnega potrdila razvidno, da je bila storitev opravljena v letu 2009.	Ne
POŠTA SLOVENIJE d.o.o.	Implementacija in vzdrževanje poslovno informacijskega sistema (PIS) Pošte Slovenije in skupine	V Referenčnem potrdilu sicer ni vseh podatkov, kot jih je zahteval naročnik, saj manjka vrednost posla, vendar je s številko objave predmetnega javnega naročila na portalu javnih naročil naročnik po uradni dolžnosti vpogledal v predmetni portal in ugotovil, da je bila sklenjena pogodba v vrednosti 6.082.017,62 EUR z DDV, zaradi česar je referenčno potrdilo v tem delu ustrezno. Referenčno potrdilo je podpisala Darja Ferlinc, Vodja oddelka nabave. Naročnik je ob vpogledu v ajpes ugotovil, da so zakoniti zastopniki referenčnega naročnika Boris Novak,	Da

		direktor, Vinko Filipič, zastopnik in Andrej Rihter, zastopnik. Naročnik je bil v dvomu ali podpisnica referenčnega potrdila razpolaga s pooblastilom za potrjevanje referenčnih potrdil, ki ga je izdal zakoniti zastopnik. Na predmetnem referenčnem potrdilu ni elektronskega kontakta referenčnega naročnika temveč le kontaktna št. ga. Darje Ferlinc, zaradi česar je naročnik dne 16.10.2020 v okviru telefonskega pogovora preveril ali razpolaga s predmetnim pooblastilom. Gospa Darja Ferlinc je naročniku v telefonskem pogovoru zatrdila, da ima vsa ustrezna pooblastila s strani zakonitih zastopnikov za podpisovanje referenčnih potrdil.	
POŠTA SLOVENIJE d.o.o.	Informacijska podpora logističnim procesom (IPLP)	Ponudnik je v dopolnitvi ponudbe predložil dodatno referenčno potrdilo, ki je dejansko identično prvotno predloženemu referenčnemu potrdilu, čeprav naročnikov poziv za dopolnitev ponudbe tega ni zahteval. Naročnik izpostavlja, da ponudniki ne morejo spreminjati ali prilagati nova referenčna potrdila, ki bi lahko vplivala na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, saj ZJN-3 v tretji alineji 6. odstavka 89. člena določa, da ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja. Naročnik je na to določilo opozoril vse potencialne ponudnike, saj tudi razpisna dokumentacija na str. 8 vsebuje isto določilo. Torej predmetnega referenčnega potrdila ni dopustno popravljati oz. zamenjati. Referenčno potrdilo je podpisala Darja Ferlinc, Vodja oddelka nabave. Naročnik je ob vpogledu v ajpes ugotovil, da so zakoniti zastopniki referenčnega naročnika Boris Novak, direktor, Vinko Filipič, zastopnik in Andrej Rihter, zastopnik. Naročnik je bil v dvomu ali podpisnica referenčnega potrdila razpolaga s pooblastilom za potrjevanje referenčnih potrdil, ki ga je izdal zakoniti zastopnik. Na predmetnem referenčnem potrdilu ni elektronskega kontakta referenčnega naročnika temveč le kontaktna št. ga. Darje Ferlinc, zaradi česar je naročnik dne 16.10.2020 v okviru telefonskega pogovora preveril ali razpolaga s predmetnim	Ne

		pooblastilom. Gospa Darja Ferlinc je naročniku v telefonskem pogovoru zatrdila, da ima vsa ustrezna pooblastila s strani zakonitih zastopnikov za podpisovanje referenčnih potrdil. V Referenčnem potrdilu sicer ni vseh podatkov, kot jih je zahteval naročnik, saj manjka vrednost posla, vendar je s številko objave predmetnega javnega naročila na portalu javnih naročil naročnik po uradni dolžnosti vpogledal v predmetni portal in ugotovil, da je DKOM s sklepom št. 018-22/2018-6 ugodila zahtevku za revizijo in na koncu naročilo ni bilo oddano. Ker je med drugim razpisano merilo vezano tudi na uspešno koordinacijo nabave kompleksnejšega IT projekta s strani vodje projekta, se naročnik ne strinja ne s ponudnikom glede ustreznosti konkretnega referenčnega potrdila in niti z referenčnim naročnikom, saj je v svojem referenčnem potrdilu zapisal, da je šlo za svetovanje pri uspešni izvedbi javnega naročila.	
Izum – Inštitut informacijskih znanosti	Pogodba o opravljanju storitev št. JNMV01P/2019-NAR z dne 16.9.2019	Referenčno potrdilo je podpisal Branko Zebec. Naročnik je ob vpogledu v ajpes ugotovil, da je edini zakoniti zastopnik referenčnega naročnika dr. Aleš Bošnjak, direktor. Naročnik je bil v dvomu ali podpisnik referenčnega potrdila razpolaga s pooblastilom za potrjevanje referenčnih potrdil, ki ga je izdal zakoniti zastopnik zato je dne 16.10.2020 posredoval referenčnemu naročniku zaprosilo po elektronski poti, da predloži predmetno pooblastilo. Referenčni naročnik je istega dne posredoval pooblastilo št. 17-744-2020//01-ab z dne 3.1.2020. Po proučitvi pooblastila je naročnik ugotovil, da je referenčno potrdilo podpisala ustrezna oseba, kot je predvideval obrazec št. 9 v predmetni razpisni dokumentaciji.	Da
Akademska in raziskovalna mreža Slovenije	IKT oprema SIO-2020	V Referenčnem potrdilu sicer ni vseh podatkov, kot jih je zahteval naročnik, saj manjka vrednost posla, vendar je s številko objave predmetnega javnega naročila na portalu javnih naročil naročnik po uradni dolžnosti vpogledal v predmetni portal in ugotovil, da so bili sklenjeni okvirni sporazumi v vrednosti 1.691.764,78 EUR z DDV, 1.546.811,40 EUR z DDV, 96.314,53 EUR z DDV, 581.739,78 EUR z DDV in 899.096,17 EUR z DDV.	Da

Akademska in raziskovalna mreža Slovenije	IKT oprema - 2. nabava SIO-2020	V Referenčnem potrdilu sicer ni vseh podatkov, kot jih je zahteval naročnik, saj manjka vrednost posla, vendar je s številko objave predmetnega javnega naročila na portalu javnih naročil naročnik po uradni dolžnosti vpogledal v predmetni portal in ugotovil, da so bili sklenjeni okvirni sporazumi v vrednosti 1.319.495,88 EUR z DDV, 575.247,08 EUR z DDV, 122.976,00 EUR z DDV, 731.151,86 EUR z DDV, 373.704,42 EUR z DDV in 103.946,44 EUR z DDV.	Da
Akademska in raziskovalna mreža Slovenije	IKT oprema 3. nabava SIO-2020	V Referenčnem potrdilu sicer ni vseh podatkov, kot jih je zahteval naročnik, saj manjka vrednost posla, vendar je s številko objave predmetnega javnega naročila na portalu javnih naročil naročnik po uradni dolžnosti vpogledal v predmetni portal in ugotovil, da so bili sklenjeni okvirni sporazumi v vrednosti 2.779.850,52 EUR z DDV, 1.694.078,58 EUR z DDV, 1.278.880,86 EUR z DDV, 490.553,46 EUR z DDV in 2.172.678,48 EUR z DDV.	Da
Akademska in raziskovalna mreža Slovenije	Aktivna omrežna oprema SIO-2020	V Referenčnem potrdilu sicer ni vseh podatkov, kot jih je zahteval naročnik, saj manjka vrednost posla, vendar je s številko objave predmetnega javnega naročila na portalu javnih naročil naročnik po uradni dolžnosti vpogledal v predmetni portal in ugotovil, da so bili sklenjeni okvirni sporazumi v vrednosti 309.671,48 EUR z DDV, 1.787.340,63 EUR z DDV in 6.873.307,01 EUR z DDV.	Da
Slovenska turistična organizacija	Pogodba za najem AR zaslona z animacijo predstavitve Slovenije na dogodku Ferienmesse Dunaj 2020 JN-2388/2019-S-POG-STO	Referenca se ne nanaša na vodjo projekta temveč na ponudnika in je tudi prenizke vrednosti 14.180,00 EUR brez DDV	Ne
Pomorski muzej – Museo del mare »Sergej	Virtualni ogled nedostopnih zbirk« v okviru	Referenca se ne nanaša na vodjo projekta temveč na ponudnika in je tudi prenizke vrednosti 11.980,30 EUR brez DDV	Ne

Mašera« Piran	projekta COME-IN!		
KNAUF INSULATION, d.o.o.	Vodenje projekta; načrtovanje; priprava 3D modelov; priprava 3D aplikacije; vnos info točk in vsebin; testiranje	Referenca se ne nanaša na vodjo projekta temveč na ponudnika in je tudi prenizke vrednosti 24.600,00 EUR brez DDV	Ne

Po celovitem pregledu ponudbe ponudnika ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane je naročnik omenjenemu ponudniku v okviru predmetnega merila priznal le 4 referenčna potrdila iz razlogov, kot so navedeni v nadaljevanju. Naročnik je ugotovil, da je ponudnik v svoji prvotni ponudbi priložil sledeča referenčna potrdila:

Referenčni naročnik	Predmet referenčnega posla	Naročnikova ugotovitev	Ali se referenčno potrdilo upošteva v okviru razpisanega merila organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta
TSE d.o.o.	Doživljajski park Vulkanija – stereoskopski 3d film s 3d animacijo	Referenčno potrdilo nima imena in priimka podpisnika. Naročnik je ob vpogledu v ajpes ugotovil, da je edini zakoniti zastopniki referenčnega naročnika Janez Medič, direktor. Naročnik je bil v dvomu ali je podpisnik referenčnega potrdila Janez Medič oziroma ali druga oseba, ki razpolaga s pooblastilom za potrjevanje referenčnih potrdil, ki ga je izdal zakoniti zastopnik, zato je dne 16.10.2020 posredoval referenčnemu naročniku zaprosilo po elektronski poti, da posreduje informacijo kdo je podpisal konkretni referenčni potrdili. V primeru, da to ni bil zakoniti zastopnik je naročnik zaprosil referenčnega naročnika tudi za sken pooblastila zakonitega zastopnika pooblaščeni osebi za podpisovanje referenčnih potrdil. Referenčni naročnik je istega dne sporočil, da je obe referenčni potrdili podpisal	Da

		zakoniti zastopnik in da je njegovo ime in priimek Janez Medič, zato je naročnik ugotovil, da sta referenčni potrdili podpisani s strani ustrezne osebe, kot je predvideval obrazec št. 9 v predmetni razpisni dokumentaciji. Ker je ponudnik v okviru referenčnih potrdil vodje projekta predložil dve referenčni potrdili od TSE d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana, pri čemer obe referenčni potrdili sta vezani na projekt doživljajski park Vulkanija in je pogodba za referenco v vrednosti 120.000,00 EUR brez DDV brez št. in datuma, je naročnik v dvomu ali gre resnično za dve ločeni pogodbi. Na podlagi navedenega je naročnik ponudnika preko ejn2 v okviru dopolnitve ponudbe tudi pozval, da predloži ustrezno pogodbo za predmetno referenco, sicer je naročnik ne bo mogel upoštevati kot ustrezne v okviru merila organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta. Ponudnik je v okviru dopolnitve ponudbe predložil: - račun št. 456-13 z dne 20.6.2013 iz katerega je razvidno, da je AVC GROUP d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 30.6.2013 in sicer izdelava 3D filmov za projekt Vulkanija 1. del v višini 87.500 EUR brez DDV oziroma 105.000,00 EUR z DDV, - račun št. 594-13 z dne 2.10.2013 iz katerega je razvidno, da je AVC GROUP d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 2.10.2013 in sicer izdelava 3D filmov za projekt Vulkanija 2. del pogodbene vrednosti v višini 230.200 EUR brez DDV oziroma 280.844,00 EUR z DDV, - račun št. 891-14 z dne 28.11.2014 iz katerega je razvidno, da je TSE, d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 28.11.2014 in sicer izdelavo 25% animacij za doživljajski park Vulkanija v višini 30.000 EUR brez DDV oziroma 36.600,00 EUR z DDV, - račun št. 969-14 z dne 30.12.2014 iz katerega je razvidno, da je TSE, d.o.o., Tržaška cesta	

		126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 30.12.2014 in sicer izdelavo 25% animacij za doživljajski park Vulkanija v višini 30.000 EUR brez DDV oziroma 36.600,00 EUR z DDV in - račun št. 466-15 z dne 11.8.2015 iz katerega je razvidno, da je TSE, d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 31.7.2015 in sicer Izdelavo animacij za doživljajski park Vulkanija (zadnji obrok) v višini 65.000 EUR brez DDV oziroma 79.300,00 EUR z DDV. Iz predloženih računov je razvidno, da je ponudnik izvedel projekt Vulkanija v fazah za AVC GROUP d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana in TSE d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana. Naročnik je po uradni dolžnosti vpogledal v ajpes in ugotovil, da je TSE d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana v lasti podjetja AVC GROUP d.o.o., kateri ima sedež na istem naslovu. Edini zakoniti zastopnik podjetja AVC GROUP d.o.o. je Miran Kajin, direktor. Seštevek treh računov za TSE d.o.o. znaša 125.000,00 EUR brez DDV. Seštevek za AVC GROUP d.o.o. pa znaša 317.700 EUR brez DDV. Ponudnik je predložil dve referenčni potrdili in sicer od TSE d.o.o. v višini 120.000,00 EUR brez DDV in od TSE d.o.o. v višini 317.700 EUR brez DDV, ki sta podpisani s strani iste osebe. Referenčni naročnik je potrdil, da je obe referenčni potrdili podpisal Janez Medič. Na podlagi dodatno predloženih računov naročnik torej ugotavlja, da referenčno potrdilo v višini 120.000,00 EUR brez DDV ne izkazuje dejanskega stanja, saj je ponudnik podjetju TSE d.o.o. zaračunal skupno storitve v višini 125.000,00 EUR brez DDV. Ne glede na navedeno je dejstvo, da je ponudnik izvedel en projekt (doživljajski park Vulkanija) in kljub temu, da ni predložil pogodbe, kot ga je naročnik pozval v pozivu za dopolnitev ponudbe je nesporno, da dejansko stanje izkazuje, da so izpolnjene vse predpostavke za upoštevanje enega referenčnega potrdila.	

TSE d.o.o.	Doživljajski park Vulkanija – nabor multimedijskih vsebin iz zgodovine Goričkega	Referenčno potrdilo nima imena in priimka podpisnika. Naročnik je ob vpogledu v ajpes ugotovil, da je edini zakoniti zastopniki referenčnega naročnika Janez Medič, direktor. Naročnik je bil v dvomu ali je podpisnik referenčnega potrdila Janez Medič oziroma ali druga oseba, ki razpolaga s pooblastilom za potrjevanje referenčnih potrdil, ki ga je izdal zakoniti zastopnik, zato je dne 16.10.2020 posredoval referenčnemu naročniku zaprosilo po elektronski poti, da posreduje informacijo kdo je podpisal konkretni referenčni potrdili. V primeru, da to ni bil zakoniti zastopnik je naročnik zaprosil referenčnega naročnika tudi za sken pooblastila zakonitega zastopnika pooblaščeni osebi za podpisovanje referenčnih potrdil. Referenčni naročnik je istega dne sporočil, da je obe referenčni potrdili podpisal zakoniti zastopnik in da je njegovo ime in priimek Janez Medič, zato je naročnik ugotovil, da sta referenčni potrdili podpisani s strani ustrezne osebe, kot je predvideval obrazec št. 9 v predmetni razpisni dokumentaciji. Ker je ponudnik v okviru referenčnih potrdil vodje projekta predložil dve referenčni potrdili od TSE d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana, pri čemer obe referenčni potrdili sta vezani na projekt doživljajski park Vulkanija in je pogodba za referenco v vrednosti 120.000,00 EUR brez DDV brez št. in datuma, je naročnik v dvomu ali gre resnično za dve ločeni pogodbi. Na podlagi navedenega je naročnik ponudnika preko ejn2 v okviru dopolnitve ponudbe tudi pozval, da predloži ustrezno pogodbo za predmetno referenco, sicer je naročnik ne bo mogel upoštevati kot ustrezne v okviru merila organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta. Ponudnik je v okviru dopolnitve ponudbe predložil: - račun št. 456-13 z dne 20.6.2013 iz katerega je razvidno, da je AVC GROUP d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 30.6.2013 in sicer izdelava	Ne

		3D filmov za projekt Vulkanija 1. del v višini 87.500 EUR brez DDV oziroma 105.000,00 EUR z DDV, - račun št. 594-13 z dne 2.10.2013 iz katerega je razvidno, da je AVC GROUP d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 2.10.2013 in sicer izdelava 3D filmov za projekt Vulkanija 2. del pogodbene vrednosti v višini 230.200 EUR brez DDV oziroma 280.844,00 EUR z DDV, - račun št. 891-14 z dne 28.11.2014 iz katerega je razvidno, da je TSE, d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 28.11.2014 in sicer Izdelavo 25% animacij za doživljajski park Vulkanija v višini 30.000 EUR brez DDV oziroma 36.600,00 EUR z DDV, - račun št. 969-14 z dne 30.12.2014 iz katerega je razvidno, da je TSE, d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 30.12.2014 in sicer izdelavo 25% animacij za doživljajski park Vulkanija v višini 30.000 EUR brez DDV oziroma 36.600,00 EUR z DDV, - račun št. 466-15 z dne 11.8.2015 iz katerega je razvidno, da je TSE, d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana zaračunal storitev, ki je bila izvršena dne 31.7.2015 in sicer izdelavo animacij za doživljajski park Vulkanija (zadnji obrok) v višini 65.000 EUR brez DDV oziroma 79.300,00 EUR z DDV in spremni dopis v katerem zagotavlja, da gre za dva različna projekta, da je vsak projekt imel svoj časovni okvir, vrednost ter je bil projektno voden samostojno. V dopisu navaja tudi, da je prvi projekt izdelal na podlagi pogodbe, drugega pa na podlagi ustnega dogovora. Naročnik izpostavlja, da je iz predloženih računov razvidno, da je ponudnik izvedel projekt Vulkanija v fazah za AVC GROUP d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana in TSE d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana. Naročnik je po uradni dolžnosti vpogledal v	

		ajpes in ugotovil, da je TSE d.o.o., Tržaška cesta 126, 1000 Ljubljana v lasti podjetja AVC GROUP d.o.o., kateri ima sedež na istem naslovu. Edini zakoniti zastopnik podjetja AVC GROUP d.o.o. je Miran Kajin, direktor. Seštevek treh računov za TSE d.o.o. znaša 125.000,00 EUR brez DDV. Seštevek za AVC GROUP d.o.o. pa znaša 317.700 EUR brez DDV. Ponudnik je predložil dve referenčni potrdili in sicer od TSE d.o.o. v višini 120.000,00 EUR brez DDV in od TSE d.o.o. v višini 317.700 EUR brez DDV, ki sta podpisani s strani iste osebe. Referenčni naročnik je potrdil, da je obe referenčni potrdili podpisal Janez Medič. Na podlagi dodatno predloženih računov naročnik torej ugotavlja, da predloženo referenčno potrdilo v višini 317.700,00 EUR brez DDV ne izkazuje dejanskega stanja, saj je ponudnik izvedel storitev za podjetje AVC GROUP d.o.o. in ne TSE d.o.o., kot je razvidno iz referenčnega potrdila. Ponudnik bi torej moral predložiti referenčno potrdilo s strani podjetja AVC GROUP d.o.o. in ne TSE d.o.o.. Poleg tega je dejstvo, da ponudnik ni ravnal v skladu z naročnikovimi navodili v okviru poziva za dopolnitev ponudbe, saj ni predložil pogodbe. Tudi ponudnik v svoji dopolnitvi priznava, da ima sklenjeno le eno pisno pogodbo. Naročnik pa izpostavlja, da v okviru javnonaročniške zakonodaje ustni dogovor (kot ga izpostavlja ponudnik za drugi projekt) ne more biti ustrezna oblika pogodbe, saj le-tega ni možno v postopkih javnega naročanja dokazovati. Ponudnik torej ni uspel nedvoumno dokazati, da gre za dve različni pogodbi oziroma dva različna posla/projekta. Na podlagi predložene dokumentacije v osnovni ponudbi in njeni dopolnitvi je dejstvo, da je ponudnik izvedel le en projekt (doživljajski park Vulkanija) in ne dva, kot je želel prikazati z dvema referenčnima potrdiloma. ZJN-3 v tretji alineji 6. odstavka 89. člena določa, da ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja. Naročnik je na to določilo opozoril vse potencialne ponudnike, saj tudi razpisna dokumentacija na str. 8 vsebuje isto	

		določilo. Torej predmetnega referenčnega potrdila ni dopustno popravljati oz. zamenjati. Na podlagi vsega navedenega je lahko naročnik torej priznal le eno referenčno potrdilo, zaradi česar je primoran drugo označiti za neustrezno.	
Mestna občina Piran	Multimedijske vsebine za Mediadom Piran	Referenčno potrdilo je popolnoma ustrezno.	Da
PERUTNINA PTUJ d.d. *(v ajpesu je d.o.o.)	VR Poli petke	Referenčno potrdilo je podpisal Slavko Ficko. Naročnik je ob vpogledu v ajpes ugotovil, da so zakoniti zastopniki referenčnega naročnika Enver Šišić, direktor, David Visenjak, direktor in Yevheniy Dranov, direktor. Naročnik je bil v dvomu ali podpisnik referenčnega potrdila razpolaga s pooblastilom za potrjevanje referenčnih potrdil, ki ga je izdal katerikoli zakoniti zastopnik, zato je dne 16.10.2020 posredoval referenčnemu naročniku zaprosilo po elektronski poti, da predloži predmetno pooblastilo. Referenčni naročnik do roka ni odgovoril. DKOM je zavzel stališče, da v primerih, ko ni možno ugotoviti dejanskega stanja, mora biti dvom obravnavan v korist ponudnika, zaradi česar je naročnik predmetno referenčno potrdilo upošteval kot ustrezno.	Da
MESTNA OBČINA MURSKA SOBOTA	Interaktivni doživljajski park Expano	Referenčno potrdilo je podpisala Helga Lukač. Naročnik je ob vpogledu v ajpes ugotovil, da je zakoniti zastopniki referenčnega naročnika Aleksander Jevšek, župan. Naročnik je bil v dvomu ali podpisnica referenčnega potrdila razpolaga s pooblastilom za potrjevanje referenčnih potrdil, ki ga je izdal predmetni župan, zato je dne 16.10.2020 posredoval referenčnemu naročniku zaprosilo po elektronski poti, da predloži predmetno pooblastilo. Referenčni naročnik je dne 19.10.2020 posredoval pooblastilo št. 032-0001/2020-9 (10) z dne 1.7.2020. Po proučitvi pooblastila je naročnik ugotovil, da je referenčno potrdilo podpisala ustrezna oseba, kot je	Da

		predvideval obrazec št. 9 v predmetni razpisni dokumentaciji.	

V okviru merila organiziranost, usposobljenost in izkušenost vodje projekta je ponudnik ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane prejel 33 točk, ponudnik IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane pa je prejel 50 točk.

Ponudnik ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane je ob seštevku točk pri obeh merilih prejel 83 točk, ponudnik IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane pa je prejel 93 točk.

Naročnik je izvedel tudi popoln pregled vseh prejetih ponudb, tako da je pregledal in analiziral prispele ponudbe z vidika ustreznosti izpolnjevanja naročnikovih zahtev iz razpisne dokumentacije in v skladu z vsemi osnovnimi načeli ZJN-3 in ugotavlja, kot je navedeno v nadaljevanju.

Pregled ponudbe IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane

Naročnik je preko ejn2 dne 15.10.2020 posredoval omenjenemu ponudniku poziv za dopolnitev ponudbe v katerem je ugotovil:

- da ni priložil potrdila o uporabi licenc. V razpisni dokumentaciji je v poglavju tehnična sposobnost ponudnikov določeno, da mora ponudnik izkazovati uporabo licenčne programske opreme za vse programe, ki jih bo uporabil za uspešno izvedbo naročila. Kot dokazilo se zahteva Potrdilo o uporabi licenc. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da predloži Potrdilo o uporabi licenc,

- da ni priložil pooblastila za pridobitev potrdila iz kazenske evidence – za fizične osebe za Ivana Bohneca, saj je prokurist pri podjetju Praetor d.o.o., kateri nastopa kot podizvajalec v predmetni ponudbi. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da ponudnik dopolni ponudbo tako, da predloži pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence – za fizične osebe za Ivana Bohneca,

- da je priložil vzorec pogodbe, vendar ni izpolnil vseh manjkajočih podatkov (št. in datum ponudbe, ime in priimek ter elektronski naslov ponudnikovega predstavnika). Predmetni vzorec pogodbe je samo podpisal, ni pa parafiral nobene strani predmetnega vzorca pogodbe. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da dopolni ponudbo tako, da predloži nov vzorec pogodbe, ki bo skladen z določili razpisne dokumentacije,

- da ni mogoče nedvoumno ugotoviti, da izpolnjuje pogoj vezan na reference ponudnika, zato mora pojasniti katere izmed predloženih referenc v svoji ponudbi se nanašajo na izpolnjevanje pogoja vezanega na reference ponudnika (obrazec št. 7) in zanje predloži ustrezna referenčna potrdila iz katerih bo nedvoumno, da izpolnjuje pogoj vezan na reference ponudnika (obrazec št. 7), saj je naročnik v dvomu ali izpolnjuje predmetni pogoj. V kolikor predložene reference ne izpolnjujejo pogoj vezan na reference ponudnika, pa ga je naročnik v skladu s prakso Državne revizijske komisije za revizijo postopkov oddaje javnih naročil pozival, da predloži nove reference glede izpolnjevanja predmetnega pogoja,

- v obrazcu št. 8 je za imenovanega strokovnjaka na področju izdelave programske ter strojne opreme opisal 3 projekte/produkte, vendar je naročnik v dvomu ali je pri predmetnih projektih/produktih bila

uporabljena tehnologija obogatene resničnosti za množično uporabo, saj iz opisa ne izhaja nedvoumno, da je bila uporabljena predmetna tehnologija. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da dopolni ponudbo tako, da predloži referenčna potrdila za vse 3 opisane projekte/produkte, iz katerih mora biti razvidno, da je imenovani strokovnjak opravil projekte/produkte, ki izpolnjujejo pogoj iz razpisne dokumentacije,

- v obrazcu št. 8 je za imenovanega strokovnjaka na področju 3D modeliranja animacij, vizualizacij, efekti video produkcije opisal 3 projekte/produkte, vendar je naročnik v dvomu ali je pri referenčnem naročniku STO projekt/produkt Kočevski medved bila uporabljena tehnologija 3D modeliranja animacij, vizualizacij, efekti video produkcije, saj iz opisa ne izhaja nedvoumno, da je bila uporabljena predmetna tehnologija. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da dopolni ponudbo tako, da predloži referenčno potrdilo s strani STO iz katerega mora biti razvidno, da je imenovani strokovnjak opravil projekt/produkt, ki izpolnjuje pogoj iz razpisne dokumentacije,

- v obrazcu št. 8 je za imenovanega strokovnjaka na področju 3D skeniranja zahtevnih objektov tako zunanjih kot notranjih površin opisal 3 projekte/produkte, vendar je naročnik v dvomu ali je pri referenčnem naročniku Skytek Gmbh iz Avstrije projekt/produkt snemanje kontrolnih meritev daljnovodov, izdelave klasificiranega liderskega oblaka točk in trase daljnovoda ortofota bila skupna zunanja velikost skenirane površine vsaj 5.000m^2, saj iz opisa ne izhaja nedvoumno, da je bila dosežena velikost skenirane površine vsaj 5.000m^2. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da dopolni ponudbo tako, da predloži referenčno potrdilo s strani Skytek Gmbh iz Avstrije iz katerega mora biti razvidno, da je strokovnjak opravil projekt/produkt, ki izpolnjuje pogoj iz razpisne dokumentacije,

- da ni predložil ESPD obrazca. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da predloži ESPD obrazec za ponudnika v .xml obliki in .pdf obliki, ki mora biti podpisan in opremljen z žigom.

Na podlagi 89. člena ZJN-3 ga je naročnik pozval, da dopolnitev ponudbe posreduje preko ejn2 do 20.10.2020 do 9:00, ter hkrati opozoril, da v kolikor predmetne dopolnitve ne bo predložil, ga bo naročnik skladno z zadnjim stavkom petega odstavka 89. člena ZJN-3 izključil.

Ponudnik IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane je preko ejn2 pravočasno posredoval svojo dopolnitev. Naročnik je preučil dopolnitev in ugotovil:

- da je ponudnik priložil pogodbo o najemu programske opreme št:PN20_IZSTOP_01 in njeno prilogo s katerima je ustrezno izkazal uporabo licenc,

- da je ponudnik priložil pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence – za fizične osebe za Ivana Bohneca,

- da je priložil parafiran in podpisan vzorec pogodbe, ki vsebuje vse potrebne ponudnikove podatke,

- da je predložil dodatno referenco za izpolnjevanje pogoja vezanega na reference ponudnika in sicer od Mlekarne Planika Predelava mleka d.o.o.. Naročnik ugotavlja, da ponudnik izpolnjuje pogoj vezan na reference ponudnika,

- da je ponudnik v svoji dopolnitvi predložil referenčno potrdilo Slovenske turistične organizacije iz Ljubljane za ponudnika, ki je identično referenčnemu potrdilu, kot ga je predložil v svoji osnovni ponudbi. Poleg tega je posredoval dopolnjen obrazec št. 8. Naročnik je po pregledu ponudnikove dopolnitve ugotovil, da ponudnik ni ravnal v skladu z naročnikovim pozivom k dopolnitvi ponudbe. Naročnik je

namreč v svojem pozivu za dopolnitev ponudbe med drugim zapisal, da ponudnik v obrazcu št. 8 je za imenovanega strokovnjaka na področju izdelave programske ter strojne opreme opisal 3 projekte/produkte, vendar je naročnik v dvomu ali je pri predmetnih projektih/produktih bila uporabljena tehnologija obogatene resničnosti za množično uporabo, saj iz opisa ne izhaja nedvoumno, da je bila uporabljena predmetna tehnologija. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da dopolni ponudbo tako, da predloži referenčna potrdila za vse 3 opisane projekte/produkte, iz katerih mora biti razvidno, da je imenovani strokovnjak opravil projekte/produkte, ki izpolnjujejo pogoj iz razpisne dokumentacije. Ponudnik torej ni predložil treh referenčnih potrdil temveč je le predložil dopolnjen obrazec št. 8 in eno referenčno potrdilo. Naročnik izpostavlja, da tudi to referenčno potrdilo se ne nanaša na imenovanega strokovnjaka temveč na ponudnika, zaradi česar za dopolnjevanje ponudbe v kadrovskem delu pogojev ni ustrezno. Ker ponudnik ni ravnal v skladu z naročnikovem pozivu k dopolnitvi ponudbe in ni uspel dokazati, da je imenovani strokovjak (Jernej Svetek) dejansko izdelal vsaj 3 produkte z uporabo tehnologije obogatene resničnosti za množično uporabo, v zadnjih treh letih, šteto od dneva določenega za oddajo ponudbe je predmetno ponudbo potrebno skladno z zadnjim stavkom petega odstavka 89. člena ZJN-3 izključiti.

- da je ponudnik v svoji dopolnitvi predložil referenčno potrdilo Slovenske turistične organizacije iz Ljubljane za ponudnika, ki je identično referenčnemu potrdilu, kot ga je predložil v svoji osnovni ponudbi. Poleg tega je posredoval dopolnjen obrazec št. 8. Naročnik je po pregledu ponudnikove dopolnitve ugotovil, da ponudnik ni ravnal v skladu z naročnikovim pozivom k dopolnitvi ponudbe. Naročnik je namreč v svojem pozivu za dopolnitev ponudbe med drugim zapisal, da ponudnik v obrazcu št. 8 je za imenovanega strokovnjaka na področju 3D modeliranja animacij, vizualizacij, efekti video produkcije opisal 3 projekte/produkte, vendar je naročnik v dvomu ali je pri referenčnem naročniku STO projekt/produkt Kočevski medved bila uporabljena tehnologija 3D modeliranja animacij, vizualizacij, efekti video produkcije, saj iz opisa ne izhaja nedvoumno, da je bila uporabljena predmetna tehnologija. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da dopolni ponudbo tako, da predloži referenčno potrdilo s strani STO iz katerega mora biti razvidno, da je imenovani strokovnjak opravil projekt/produkt, ki izpolnjuje pogoj iz razpisne dokumentacije. Ponudnik torej ni predložil referenčnega potrdila za imenovanega strokovnjaka temveč je le predložil dopolnjen obrazec št. 8 in eno referenčno potrdilo za ponudnika. Naročnik izpostavlja, da tudi to referenčno potrdilo se ne nanaša na imenovanega strokovnjaka temveč na ponudnika, zaradi česar za dopolnjevanje ponudbe v kadrovskem delu pogojev ni ustrezno. Ker ponudnik ni ravnal v skladu z naročnikovem pozivu k dopolnitvi ponudbe in ni uspel dokazati, da je imenovani strokovnjak (Andraž Kožar) dejansko izdelal vsaj 3 produkte 3D modeliranja animacij, vizualizacij, efekti video produkcije v zadnjih treh letih, šteto od dneva določenega za oddajo ponudbe, je predmetno ponudbo potrebno skladno z zadnjim stavkom petega odstavka 89. člena ZJN-3 izključiti.

- v obrazcu št. 8 za imenovanega strokovnjaka (Luka Jemec) na področju 3D skeniranja zahtevnih objektov tako zunanjih kot notranjih površin priložil ustrezno referenčno potrdilo Skytek Gmbh iz Avstrije iz katerega je razvidno, da je imenovani strokovnjak opravil projekt/produkt, ki izpolnjuje pogoj iz razpisne dokumentacije,

- da je predložil ustrezen ESPD obrazec v .xml obliki in .pdf obliki, ki je podpisan in opremljen z žigom.

Naročnik je torej ugotovil, da je ponudba ponudnika IZSTOP inženiring informacijskih tehnologij d.o.o. iz Ljubljane nedopustna, saj ponudnik ne izpolnjuje pogoje za sodelovanje, ki jih določa dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila na podlagi 10. odstavka 76. člena ZJN-3.

Pregled ponudbe ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane

Naročnik je preko ejn2 dne 15.10.2020 posredoval omenjenemu ponudniku poziv za dopolnitev ponudbe v katerem je ugotovil:

- da ponudnik ni priložil potrdila o uporabi licenc. V razpisni dokumentaciji je v poglavju tehnična sposobnost ponudnikov določeno, da mora ponudnik izkazovati uporabo licenčne programske opreme za vse programe, ki jih bo uporabil za uspešno izvedbo naročila. Kot dokazilo se zahteva Potrdilo o uporabi licenc. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da predloži Potrdilo o uporabi licenc,

- da predložen ESPD obrazec za ponudnika ni ne podpisan in niti opremljen z žigom. Na podlagi navedenega ga je naročnik pozval, da predloži ESPD obrazec za ponudnika, ki mora biti podpisan in opremljen z žigom,

- da je v okviru obrazca št. 7 v svoji izjavi navedel, da je za istega referenčnega naročnika v istem obdobju izvedel tri ločene projekte. Glede na to, da ponudnik ni zapisal ne št. pogodb in niti datuma sklenitve pravnih podlag je naročnik v dvomu ali gre za dejansko tri ločene projekte, zaradi česar ga je naročnik pozval, da predloži tri ustrezne pogodbe ali naročilnice v povezavi z obrazcem št. 7, ki dokazujejo navedbe v predmetnem obrazcu. V kolikor predložene reference ne izpolnjujejo pogoj vezan na reference ponudnika, pa ga je naročnik v skladu s prakso Državne revizijske komisije za revizijo postopkov oddaje javnih naročil (v nadaljevanju DKOM) pozval, da predloži nove reference glede izpolnjevanja predmetnega pogoja.

Na podlagi 89. člena ZJN-3 ga je naročnik pozval, da dopolnitev ponudbe posreduje preko ejn2 do 20.10.2020 do 9:00, ter hkrati opozoril, da v kolikor predmetne dopolnitve ne bo predložil, ga bo naročnik skladno z zadnjim stavkom petega odstavka 89. člena ZJN-3 izključil.

Ponudnik ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane je preko ejn2 pravočasno posredoval svojo dopolnitev. Naročnik je preučil dopolnitev in ugotovil:

- da je ponudnik priložil ustrezna potrdila o uporabi licenc, s katerimi je izkazal uporabo licenčne programske opreme za vse programe, ki jih bo uporabil za uspešno izvedbo naročila,

- da je ponudnik predložil dopolnjen ESPD obrazec, ki je podpisan in je opremljen z žigom,

- da je v okviru obrazca št. 7 predložil dve novi referenci za izpolnjevanje pogoja glede referenc ponudnika. Gre za referenco od Javnega zavoda za turizem in kulturo Kočevje in referenco od Zavoda za turizem in kulturo Kranj.

Naročnik je torej ugotovil, da je ponudba ponudnika ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane dopustna, saj:

- za ponudnika ne obstajajo razlogi za izključitev, ki jih opredeljuje 75. člen ZJN-3,
- ponudnik izpolnjuje pogoje za sodelovanje, ki jih določa dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila na podlagi 76. člena ZJN-3,
- ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenih v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila,
- je ponudba oz. njena dopolnitev prispela pravočasno,

- pri ponudbi ni dokazanega nedovoljenega dogovarjanja ali korupcije,
- naročnik ponudbe ni ocenil kot neobičajno nizke in
- cena ponudbe ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Na podlagi navedenega je naročnik za izvedbo predmetnega javnega naročila izbral ponudnika ART REBEL 9 d.o.o. iz Ljubljane s ponudbeno ceno v višini 69.000,00 EUR brez DDV oz. 84.180,00 EUR z DDV.

Pravni pouk:
Zahtevek za revizijo lahko skladno z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročila (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I, 60/17 in 72/19; v nadaljnjem besedilu: ZPVPJN) vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo pet (5) delovnih dni od prejema/objave te odločitve na portalu javnih naročil.
Zahtevek za revizijo mora biti obrazložen in mora vsebovati najmanj vse sestavine iz 15. člena ZPVPJN:

- ime in naslov vlagatelja zahtevka ter kontaktno osebo,
- ime naročnika,
- oznako javnega naročila ali odločitve o oddaji javnega naročila ali priznana sposobnosti,
- predmet javnega naročila,
- pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščencem ter
- potrdilo o vplačani taksi, ki v skladu z 71. členom ZPVPJN znaša za zahtevek za revizijo, ki se nanaša na odločitev, s katero naročnik odda javno naročilo: dva odstotka od cene najugodnejše dopustne ponudbe (z davkom na dodano vrednost) za javno naročilo, vendar ne manj kot 500,00 evrov in ne več kot 25.000,00 evrov tj. 1.683,60 evrov.

Taksa v višini 1.683,60 evrov se vplača na TRR pri Ministrstvu za finance, št. 01100-1000358802, sklic 11 16110 – 7111290 – 00594720.

Zahtevek za revizijo se vloži v dveh izvodih pri naročniku. S kopijo zahtevka za revizijo vlagatelj obvesti tudi Ministrstvo za javno upravo, Direktorat za javno naročanje. Zahtevek za revizijo se vloži neposredno pri naročniku ali se pošlje naročniku po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico.

Pripravil:
Dean Starc
Zunanji izvajalec za področje javnega naročanja

Mojca Vojska
Direktorica

žig

Objava na portal javnih naročil.

POSLATI:

- spis, tu.